

Phyllis Beaulieu < phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>

## Re: Water licence 3BM-PEL0712 Hamlet of Kugaaruk - Respond Report to NWB requests

1 message

Karén Kharatyan < karen.kharatyan@nwb-oen.ca>

Tue, Feb 18, 2014 at 8:59 AM

To: "Alam, Shah" <SAlam@gov.nu.ca>

Cc: "Phyllis Beaulieu (phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca)" <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>, "sao\_kug@qiniq.com" <sao\_kug@qiniq.com>, "Ruediger, Ralph" <RRuediger@gov.nu.ca>

Sounds good Shah, thanks!



On Tue, Feb 18, 2014 at 8:57 AM, Alam, Shah <SAlam@gov.nu.ca> wrote:

Good morning Karen,

Thanks for reply. Although the required details QA/QC plan for the current expired Licence remains outstanding, we'll look forward to submit such a plan by June 2014 (or as early as possible). The Hamlet is not resourceful in preparing it quickly, but GN-CGS will try to help the Hamlet for this. I hope this commitment will help the review process and renew the Licence. This is also part of the submitted Compliance Plan.

Regards,

Shah Alam, P. Eng.

Municipal Planning Engineer,

Government of Nunavut

Community and Government Services

Kitikmeot Region,

Cambridge Bay, Nu

Phone: 867-983-4156, fax: 867-983-4124

salam@gov.nu.ca<mailto:salam@gov.nu.ca>

From: Karén Kharatyan [mailto:karen.kharatyan@nwb-oen.ca]

Sent: February 18, 2014 8:37 AM

To: Alam, Shah

Cc: sao\_kug@qiniq.com; Phyllis Beaulieu (phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca); Ruediger, Ralph

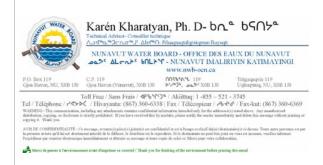
Subject: Re: Water licence 3BM-PEL0712 Hamlet of Kugaaruk - Respond Report to NWB requests

Good morning Shah,

It means outstanding items from current expired licence (i.e. QA/QC Plan) will be bring forward to the renewal/amendment licence.

The application will be distributed for the public review now, in the meantime if any update (Compliance Plan) happens please let me know.

## Regards,



On Mon, Feb 17, 2014 at 5:04 PM, Alam, Shah <SAlam@gov.nu.ca> wrote:

Hi karen,

Thank you for reviewing and responding very quickly. The details QA/QC Plan can be developed including the coming summer 2014 monitoring and also will remain the obligation after an Amendment Licence in place. Therefore, the Hamlet will look into it as a Document completed within the requested days (even as of new Amendment Licence). The fact is that, those request from 2010 which exceeded the scheduled time and now we like to update those with new era and new compliance plan.

The proposed Geo-inspection for this specific Licence (Part F, item 6) is considered to follow up to verify the status from the construction back in 2010. It will not be followed as mandatory but licence or facility specific.

An study of the sewage sludge blanket thickness and its collection, remediation process needs to be designed. It would be cost effective if possible by the same consultant.

The new lagoon was constructed basically with the improvement of the existing lagoon within the same location and with two cells system. Residual sewage water pumped into the second cell during the improvement work to primary cell and pumped back once the primary cell improved and was the scope of the improvement works. Therefore, an A&R plan wasn't submitted at that time since both cells remained within same location and used for same operation, but included a controlled dyke in between. The major improvement was containment berm and dam for both cells. We request the Board to consider this obligation and exempt from further requirement since we are looking forward. We request the Board to proceed reviewing process for the Amendment Licence.

Best Regards,

Shah Alam, P. Eng.

Municipal Planning Engineer,

Government of Nunavut

Community and Government Services

Kitikmeot Region,

Cambridge Bay, Nu

Phone: 867-983-4156, fax: 867-983-4124

salam@gov.nu.ca<mailto:salam@gov.nu.ca>

From: Karén Kharatyan [mailto:karen.kharatyan@nwb-oen.ca]

**Sent:** February 17, 2014 4:30 PM

To: Alam, Shah

Cc: Phyllis Beaulieu; sao\_kug@qiniq.com; k.kharatyan@nunavutwaterboard.org; Ruediger, Ralph Subject: Re: Water licence 3BM-PEL0712 Hamlet of Kugaaruk - Respond Report to NWB requests

Hi Shah,

Thank you for the information. I checked quickly the information and i believe the information generally respond to the additional info requests. However, there are some comments/questions that should be clarified before the renewal application's distribution for 30 a day public review:

The submission's Page 4 states that Approved within current licence O&M Manuals included and explained the plan for Quality Assurance and Quality Control of Sewage and Solid waste disposal. It should be noted that the above stated QA/QC sections in the approved O&M Manuals are just informational recommendations on how the QA/QC Plan should be developed. That means the Part H, Item 10 of Licence is still outstanding, and the information on how it will be addressed should be included within the Plan for Compliance.

It should be noted that there is no information with respect to the Part G, Item 1 (Abandonment and Restoration) of Licence that was also outlined in the AANDC Multi-year Compliance Summary Overview.

The Board acknowledges the provided information that a Geotechnical Inspection (Part F, Item 6) will be conducted during the summer 2014, and in either July or August of each year. Although the condition of 2014 Geotechnical Inspection would be included with the renewed licence (when/if approved by the Board), however a clarification is needed with respect to the Geotechnical Inspection of each year. As based on GN-CGS approach during NWB and GN-CGS last meeting in Iqaluit in April 2013, the GN-CGS was seeking a more flexible condition for the Geotechnical Inspection (not mandatory each year). So my question would be: whether or not the assumed annual Geotechnical Inspection at this site is based on site specific conditions?

If it is a site specific condition and you are comfortable with it, I believe the NWB would be ok to keep this condition unchanged in the renewal.

## Regards,



On Mon, Feb 17, 2014 at 2:27 PM, Alam, Shah <SAlam@gov.nu.ca> wrote:

Dear Ms. Phyllis,

Please find above attached files: 1. Kugaaruk Water Licence 3BM-PEL0712 and 2. NWB request to 3BM-PEL0712 Requirements for submission.

Three (3) other files attached here for reference those requested by NWB and Environment Canada.

GN-CGS is submitting this report on behalf of the Hamlet of Kugaaruk for the Licence Amendment Process. Any information relevant can be updated with the Board upon request.

Best Regards,

Shah Alam, P. Eng.

Municipal Planning Engineer,

Government of Nunavut

Community and Government Services

Kitikmeot Region,

Cambridge Bay, Nu

Phone: 867-983-4156, fax: 867-983-4124

salam@gov.nu.ca<mailto:salam@gov.nu.ca>

From: Phyllis Beaulieu [mailto:phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca]

**Sent:** February 10, 2014 4:39 PM To: Hamlet of Kugaaruk; Alam, Shah Cc: Karén Kharatyan

**Subject:** 140210 3BM-PEL0712

Please be advised that the attached request for outstanding information has not been actioned by the Hamlet or GN. Please review and provide the deficiencies as soon as possible in order for the NWB to move forward with the renewal.

Regards,



## Phyllis Beaulieu- & c ゝ こ ゝ こ ゝ

Manager of Licensing- Responsable des permis ⟨□⟩ C□⟩ C□⟩ C□⟩ C□⟩ C□⟩ Maniyauyuq Laisaliginiqmun

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT ຼຼຼວຽ<sup>°</sup> ΔL ፫ ሲት <sup>°</sup> Ы NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119 Gjoa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0 በበናቴቴልኄ 119 X0B 1J0 دوم , **°ز**ادارا

Titigaqaqvia 119 Uqhuqtuuq, NU, X0B 1J0

Toll Free / Sans Frais / ◄ ٩٩% ٢٠٠٠ / Akiittuq: 1 -855 – 521 - 3745

Tel / Téléphone / パペトトウ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / みもい / Fax-kut: (867) 360-6369

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

Amerci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email